

**VOSSA
JAZZ
XXX**

P R O G R A M
11. APRIL - 13. APRIL 2003


Hovudsponsor



Rett sted • Rett konsert
Rett artist • Rett musikk
Rett stemning • Rett anledning

Hansa er hovedsponsor
til Vossajazz 2003


Lansa
Rett på smak

Vossa Jazz i 30 år !!

Utruleg mange har eit inderleg forhold til Vossa Jazz. Mange minner og møter er knytte til festivalen. At han skulle leva i 30 år er ikkje sjølvst, men likevel ikkje så underleg. Mykje støtte, entusiasme og uthaldande enkeltpersonar har aldri mista motet sjølv om underskota var store i periodar. Vossa Jazz er kanskje større ute i Europa og verden enn på Voss. Men Vossa Jazz er ein del av Voss. I år vil me markera oss meir i gatebileta. Badnazz og gateparade skal setja farge på Vangsgata palmelaurdag. Dette er Voss sin store internasjonale festival, faktisk!!

Vossa Jazz er eigar av Kulturhuset Fraktgodsen. Det er viktig å sjå festivalen og Fraktgodsen i samanheng og at dei tilsaman representerer ein modell for kunstformidling som er nøkkelen i eit rikt kulturliv i den "urbane utkant" og samstundes kan forsterka festivalen sin nasjonale rolle som tilretteleggjar for musikalsk nyskapning. Her bør staten og det regionale offentlege liv ta større ansvar. Vossa Jazz driv no Fraktgodsen utan offentleg støtte. Me meiner at Vossa Jazz og Fraktgodsen er to sider av same sak og burde som ei eining vore støtta av kulturbudsjetta i større mon enn i dag. Fraktgodsen vert dreve nesten på dugnad og Voss Jazzklubb presenterer i løpet av året både nasjonale og internasjonale storleikar her.

Me takkar våre støttespelarar innan det offentlege og næringslivet. For at festivalen skal lukkast med å halda oppe den høge kvaliteten vil det vera naudsynt at også sponsorbidraga vert auka. Festivalen har mykje å bidra med. Det har dei siste 30 åra vist. Utsagn som "Me elsker Vossa Jazz" er faktisk ikkje uvanlege.

Me ynskjer alle velkomne til Voss Jazz 2003 .

Grethe Varberg Sabri

**VOSSA
JAZZ**

takkar

Lansa

Rett på smak
Hovudsponsor

FJORDLINE

Sparebanken  Hardanger
Hardingbanken

 **Gjensidige
NOR**

Hordaland


Voss Energi
-rein vosskraft!

 **Fleischer's Hotel**


**PARK HOTEL
VOSSEVANGEN**

VOSS SENTRUM

EUROPE JAZZ ODYSSEY

Bergens  Tidende

 **Vekselbanken**
A.S Voss Veksel- og Landmandsbank



 **Nordisk Kulturfond**

 **Istituto Italiano di Cultura - Oslo**

Association Française d'Action Artistique **A - A A**
Ministère des Affaires Etrangères

FLAGE INTERIØR
Hotel & Restaurantmøbler - Utstyr & Inventar

VOSSA JAZZ TAKKAR OGSÅ:

**HORDALAND FYLKE • VOSS KOMMUNE • NORSK KULTURRÅD • FOND FOR LYD OG BILDE •
VESTNORSK JAZZSENTER • NORSK KOMPONISTFOND • FOND FOR UTØVANDE KUNSTNARAR
NEDERLANDSKE, KANADISKE OG DANSKE KULTURSTYRESMAKTER**

Redaksjonelle medarbeidarar: Pål Gjersum, Jan Granlie, Lars Mossefinn, Lars Kvamsdal, Nils Kvamsdal,
Grethe V. Sabri, Terje Støve, Jonas Vedde Ødegård.

Plakatillustrasjon: Sveinung Iversen • Grafisk Design: Ab OVO Kåre Thomsen

Terje Rypdal

Vossabrygg

Terje Rypdal gitar
Palle Mikkelborg trompet
Bugge Wesseltoft tangentar
Ståle Storløkken tangentar
Bjørn Kjellemyr bass
Paolo Vinaccia trommer
Jon Christensen trommer
Marius Rypdal sampling / DJ

Når Vossa Jazz markerer 30 års jubileet sitt, er det naturleg, og på høg tid, at Terje Rypdal får jobben med å levera tingsverket til festivalen. Naturleg fordi Rypdal er ein av dei få som har markert seg kraftig både som komponist, med m.a. 6 symfoniar og ei lang rekkje andre verk bak seg, og som jazzmusikar. På høg tid fordi Terje Rypdal har vore aktiv jazzmusikar sidan Vossa Jazz vart starta opp for 30 år sidan. Det første eigne jazzalbumet hans hadde allereie vore ute i tre år før Vossa Jazz første gong såg dagens ljus.

Tittelen på tingsverket er ikkje tilfeldig, Vossabrygg gjev assosiasjonar til Miles Davis og "Bitches Brew". Ei plate Rypdal sjølv reknar for "den viktigste plate for meg noensinne". Musikk som vart utgjeven på det tidspunktet Terje Rypdal starta med å læra seg å improvisere. Det er alltid vanskeleg å seia noko om korleis eit tingsverk vil verta. Vossabrygg vert ein hyllest til Miles, men samstundes kan vi kanskje forventa eit verk som på mange måtar oppsummerer musikk Terje Rypdal har jobba med i mange år, men han presenterer musikk som definitivt høyrer heime i 2003. Rypdal har valt å ta med seg musikarar han har samarbeidd med i mange år. Dei vil heilt sikkert vera med å setja sitt preg på konserten.



Nils Petter Molvær

- tilbake med nytt band og ny musikk

For noen år siden hadde Nils Petter Molvær fått i oppdrag å skrive bestillingsverk for Vossa Jazz. Verket kalte han for "Labyrinter og var starten på en eventyrlig solokarriere for den trompetspillende sunnmøring.

Bestillingsverket ble i ettertid omarbeidet og kom ut på CD under tittelen "Khmer".

"Khmer" ble utgitt på det tyske plateselskapet ECM og startskuddet for en av de største suksessene i norsk jazzhistorie hadde gått. Nils Petter har vært på veien, i luften og på vannet rundt hele kloden både med stoffet fra "Khmer", etterfølgeren "Solid Ether" og hans foreløpig siste produksjon; "MP3" de siste årene. Han har gjestet alle de store festivalene, og i følge bransjemagasinet "JazzTimes" var hans opptreden på NorthSeaJazz i Haag sommeren 2001 årets livekonsert!

Til Voss kommer han med sitt helt nye band bestående av Pål "Strangefruit" Nyhus, Reidar Skår, Jan Bang, Rune Arnesen samt rapper Terence Nicholson fra Washington. Ut fra denne besetningen kan vi spå en videreutvikling av den groove-baserte musikken vi kjenner fra de seneste konsertene og plater fra Molværes hånd. Med to Djer, Skårs flerarmede keyboards, Arnesens drivende trommespill og Nils Petters trompet og en rapper på toppen, bør dette bli en seanse man bør få med seg. Kanskje kan vi si at ringen er sluttet for Nils Petter i det han entrer scenen i Idrettshallen denne fredagen.

FJORDLINE

hansa

Rett på smak
Hovudsponsor

Mory Kante

Mory Kante er i sitt 53. år å rekna som ein av dei fremste kunstnarane innanfor det mangslungne musikkfeltet som upresist vert nemnt verdsmusikk. Mory Kante er eigentleg ein folkemusikar som i mange tilfelle har nytta instrument frå vestleg musikk i sin tradisjonsmusikk, men også til tider lete seg inspirera av svarte populærmusikalske artistar som t.d. James Brown. Likevel er Mory Kante kjent for sin truskap mot tradisjonen – også i val av instrumentarium.

Mory Kante kjem frå Guinea og er griot. Tidleg i 20-åra blei han profesjonell musikar og spelte på den tida i same band som Salif Keita (The Rail Band). I 1981 spelte han inn si første plate "Courougnegne". Tre år seinare flytta han til Paris, og blei raskt ein leiande figur i det rike afrikanske musikkmiljøet der. I 1988 gav han ut den største kommersielle suksessen sin så langt "Yeke Yeke".

Den siste utgjevinga til Mory Kante kom i 2001 med tittel "Tamala". I tida som følgde har han vore oppteken med å turnera, men i 2002 fekk han også høve til å setja saman eit akustisk band. Dette blei så vellukka at Mory Kante har bestemt seg for å turnera med denne konsertversjonen i 2003. Det er den akustiske Mory Kante du vil få møta på



avslutningskonserten til Vossa Jazz.

Sparebanken  Hardanger
Hardingbanken

 Gjensidige
NOR



"Det aller beste ved vinperlen på Voss er imidlertid prisene"

DAGENS NÆRINGSLIV 2.10.99

I 1996 ble Restaurant Elysee kåret til "Restauranten med Norges beste vinkart". "Best of Award of Excellence" ble tildelt oss av velrenommerte "Wine Spectator" både i -97, -98, -99, 2000, 2001 og 2002. I vår vinkjeller hviler over 12.000 edle flasker, og du kan velge blant 600 ulike merker og årganger fra vårt unike vinkart.

Park Hotel har en sentral beliggenhet ved Vangsvatnet med storslagen utsikt til naturen omkring.

131 rom i ulike prisklasser.

**Hjertelig velkommen
til Park Hotel
— det hyggelige
hotellet på Voss**



PARK HOTEL VOSSEVANGEN

POSTBOKS 190, 5701 VOSS

TLF. 56 51 13 22 - FAX 56 51 00 39



La Bottine Souriante

"The best band in the world". Sitatet er henta frå det amerikanske musikkmagasinet "Dirty Linen" og er neppe meint å takast bokstaveleg, men det er typisk for utsegner musikkpressa har levert etter konsertar med La Bottine Souriante. La Bottine må reknast som eit av dei mest etablerte og innspelte orkester i sjangeren worldmusic. Dei debuterte så tidleg som i 1976 og etablerte seg fort som solid berar og nyskapar i Quebec sin tradisjonsmusikk, ein tradisjon der element frå irsk, skotsk, fransk folkemusikk har smelta saman og utvikla seg i nye former vi gjerne kjenner som cajun og zydeco. Men det mest spennande med La Bottine er måten dei har løfta tradisjonsmusikken ut over sine vanlege former og skapt eit levande uttrykk der dei stadig evner å overraske og forføre sitt publikum. Frå 1990 inkluderte bandet ei fire manns stor blåsarrekke, og med den utvikla dei ein eigenarta stil som har gjort dei til eit av dei mest etterspurte liveband på festivalar over heile verda. Ein fasinerande miks av cajun, latin, jazz, til ein humorfylt musikk med eit tett og intenst lydbilete, og eit rytmisk driv sjeldant merke.

Dei har 11 plateproduksjonar bak seg, fleire har selt til gullplate og ei også til platinum (over 100 000 eksemplar). Lista over festivalar og konsertar er lang, og fleire gjestingar i Noreg gjer at dei alt har skaffa seg ein stor og entusiastisk tilhøyrarskare som her vil få eit gjenhøyr med bandet. For dei som framleis har denne opplevinga til gode, er klubbkvelden med La Bottine Souriante i Idrettshallen i seg sjølv grunn god nok til å kome til Voss på laurdagen. Musikarar: **Régent Archambault** bass, vokal, **Pierre Belisle** piano, akkordion, perkusjon, **Éric Beaudry** violin, mandolin, gitar, vokal, **Yves Lambert** vokal, akkordion, munnspel, **André Brunet** violin, gitar, **Jean Fréchette** tenorsaks, fløyter, vokal, **Jocelyn Lapointe** trompet, **André Verreault** trombone og **Robert Ellis** basstrombone

Anson Funderburgh and the Rockets med Sam Myers

Bandet er av mange rekna som eit av dei aller beste bluesbanda i USA.

Gitarist Anson Funderburgh har spela med mange av dei største blues-, R&B- og countrybanda "over there". Han er ein glitrande utøvar på instrumentet sitt, men har òg evne til å få fram dei absolutt beste eigenskapane hos medmusikantane sine.

Songar og munnspelar Sam Myers sine først plateinnspelningar var med den legendariske Elmore James. Utanom å ha vore ein av dei store bluesartistane i ei årrekke, er han ein habil låtskrivar, og fleire av songane hans er tekne opp i repertoaret til andre kjende artistar, som til dømes Robert Cray og "supergruppa" Blind Faith. The Rockets har vunne ikkje mindre enn åtte W. C. Handy Awards, til dømes tre prisar i kategorien "Blues Band of the Year". Dei har òg vunne i kategoriar som "Song of the Year" og "Album of the Year".

Bandet har vore "på vegen" i ei årrekke, og har i periodar mest "budd" i bluesklubbar og andre spelestader omkring i USA. No kjem dei til oss!

Anson Funderburgh gitar, **John Street** tangentar, **Johnny Bradley** bass, **Wes Star** trommer, **Sam Myers** vokal og munnspel



Eldbjørg Raknes solo

Eldbjørg har sidan 1991 vore ein del av den norske jazzscena som songar, improvisator, pedagog og låtskrivar m.a. med band som Nutrio, Kvitretten, Sør og ESE.

Ho laga tingsingsverket "So much depends upon a red wheel barrow" til Vossa Jazz 2001 og gav ut CD med materialet mars 2002. Ho har no tatt steget og gjer solokonsertar – eine og aleine med mikrofon effektar. Fri improvisasjon utgjer hovudarbeidsmåten. Ho jobba i september med Teater Dakini som solomusikar og har elles gjort ein del innslag solo i ulike samanhengar. Debut med heil solokonsert fann stad på Trondheim jazzfestival, november 2002. Ein skikkeleg suksess.

Medverkande: **Eldbjørg Raknes** vokal



Foto: CF Wesenberg

Poetisk trio

«Pusterom – Andedrag» er namnet på forfattaren **Ivar Orvedal** og trompetaren **Arve Henriksen** si poetiske framsyning. Ei uvanleg stillsleg og var framsyning, der Henriksen sin eineståande trompettone rammar inn Orvedal sine komprimerte haiku-liknande tekstar, i Olav H. Hauge-stil.

Henriksen er kjent for sine årelange eksperiment med trompeten sitt klanglege univers. Han har utvikla ein heilt eineståande tone, inspirert av den japanske bambusfløyta shakuhachi, og kva skulle høva betre til å fargeleggja den japanske dikt-kunsten haiku?

Men framsyninga «Pusterom – Andedrag» er noko meir. Duoen opererer i spenningsfeltet mellom ro og uro, med pust, korthogne tekstar, nyskapte ord, repetisjon, minimalisme, kviskring og den utforskande klangen som basiselement. **Olaug Nilsen.** Litteraturstudent og uvanleg talentfull ung forfattar, allereie no med to halvsurrealistiske men samstundes skarphogne prosadikt-samlingar med djup rønsle frå vestlandet, men med eit innhald som eigentleg vedkjem heile verden. Arbeidar nå med nye meir ettertenksame tekstar som skil seg frå den første ivrige stilen. Vil presentere desse for første gang på Vossa Jazz 2003.

Saman skapar dei ein dynamikk der sjølve rommet si eiga kraft vert teken i bruk.

Fleischer's - et allsidig vinterhotell !



- 90 rom / 30 appartement
- Restaurant og Pianobar
- Dans til orkester
- Svømmebasseng og boblebad
- After Ski hver dag
- Barneaktiviteter

Velkommen til trivselsgaranti i nye hundre år !



Fleischer's Hotel

Fleischer's Hotel, VOSS

tlf: 56 52 05 00 fax: 56 52 05 01 E-mail: Hotel@fleischers.no Web: www.fleischers.no



Italian Instabile Orchestra - **verdas showaste storband!**

Italian Instabile Orchestra hadde undertegnede gleden av å høre under deres USA-debut, under Chicago Jazz Festival for et par, tre år siden. Stedet var Grant Park, midt i Chicago - 6000 amerikanere + lille meg - tusen varmegrader - og 5995 amerikanere som ikke forsto bæra av hva disse gale italienerne holdt på med. Men egentlig er det ikke vanskelig musikk dette gedigne kollektivet reiser rundt på landeveien med.

Italian Instabile Orchestra inneholder noen av de fremste komponistene i dagens Europeiske musikkliv. Her fremføres italienske klassikere fra operascenen med full patos. Amerikanske slagere presenteres uten plett og lyte. Det hyles og skrikes i megafoner. Musikerne bytter instrumenter med hverandre underveis. Vi får et innblikk i Fellinis musikalske verden, samt en rekke glitrende komposisjoner fra de mange dyktige låtskriverne i bandet.

Det er skrevet to bøker om bandet, og til nå har de spilt inn fem CDer, den seneste "Litania Sibilante" (Enja Records 2000). Kronen på verket for orkesteret blir nå å få spille konsert i Fraktgodsen på årets Vossa Jazz. Vær der! For dette kan bli historisk!

Medverkande: **Carlo Actis Dato** tenor- og baritonsaks, bassklarinet, **Daniele Cavallanti** tenor- og baritonsaks, **Eugenio Colombo** sopran- og altsaks, fløyte, **Paolo Damiani** cello, kontrabass, **Renato Germia** sopran- og altsaks, fløyte, violin, **Giovanni Maier** kontrabass, **Alberto Mandarini** trompet, **Martin Mayes** fransk horn, **Guido Mazzon** trompet, **Vincenzo Mazzone** perkusjon, paukar, **Pino Minafra** trompet, flygelhorn, megafon, **Umberto Petrin** piano, **Lauro Rossi** trombone, **Giancarlo Schiaffini** trombone, tuba, **Mario Schiano** sopran- og altsaks, vokal, **Tiziano Tononi** trommer, perkusjon, **Sebi Tramontana** trombone, **Achille Succi** - alto saks, piccolo, alto og bass clarinet

Nymark Collective m/ *Vincent Herring*

Store deler av jazzhistorien finn sin naturlege plass i denne kreative fusjonen kalla Nymark Collective. Kvartetten består av musikarar som til sammen har erfaring fra svært mange av dei mest profilerte prosjekta i skandinavisk jazz og verdensmusikk de siste åra, inkludert Mari Boine Band, Trio de Janeiro, Dingobats, Håkon Kornstad Trio, Bobo Stensson, Ytre Suløens Jassensemble, Funky Butt, aire & angels og Silje Nergaard Band.

Kollektivet har fått med seg ein spesiell attraksjon til Vossa Jazz - den amerikanske altsaksofonisten, Vincent Herring. Herring er fødd i Hopkinsville i Kentucky i 1964, vaks opp i Vallejo i California og allereie som tenåring fekk han spelejobb Lionel Hampton's Big Band. Sidan har det gått slag i slag og han har spelt saman med Nat Adderley, Art Blakey and The Jazz Messengers, The Horace Silver Quintet, Jack DeJohnette's Special Edition, Larry Coryell, Cedar Walton, Freddie Hubbard, Dizzy Gillespie, The Mingus Big Band, Nancy Wilson, The Roy Hargrove Big Band, Arthur Taylor, Dr. Billy Taylor, David Murray, Carla Bley, John Hicks og Phil Woods. Han har gjort 10 Cdar i eige namn og medverka på 90 andre.

Medverkande: **Kåre Nymark** trompet, **Tord Gustavsen** piano, **Mats Eilertsen**, **Kenneth Ekornes** trommer og **Vincent Herring** altsaks.





Hubert Sumlin

Hubert Sumlin vart fødd i Greenwood, Mississippi i 1931. Oppveksten hadde han i Hughes, Arkansas. Han fekk sin første gitar åtte år gammel, og, som så mange andre frå dei kantar, hadde han sine første musikalske røynsler og opplevingar i baptistkyrkja. I ungdomsåra fekk Sumlin samarbeida med James Cotton, Muddy Waters og Howlin' Wolf. Samarbeidet med Howlin' Wolf vert i blueskrinsar rekna som legendarisk. Dei to var sterkt delaktige i å endra lydbiletet til den amerikanske musikken, noko som i sin tur la grunnlaget for rock and roll.

Hubert Sumlin vart ein av pionerane på den elektriske gitaren. Folk som Eric Clapton, Keith Richard, Jimmy Page, Bob Dylan, Frank Zappa, Bob Weir, Jeff Beck, Carlos Santana og mange andre reknar Sumlin som eit av sine største førebilete og kanskje den som har påverka musikken deira mest. Mange av songane til Hubert Sumlin er spelt inn på plate av artistar som The Cream, The Doors, Jimi Hendrix, Stevie Ray Vaughan, The Grateful Dead og The Rolling Stones.

Hubert Sumlin skapte sin eigen musikk og sitt eige lydbilete med utgangspunkt i den klassiske delta-bluesen og bluesmusikken i Chicago og Memphis. Etter at Howlin' Wolf døyde i 1976, var Sumlin borte frå musikken ei tid. Seinare kom han attende og etablerte sin eigen karriere som soloartist. Han har òg, etter kvart, spelt med mange av dei store namna i "vår" tid.

Hubert Sumlin var favorittgitaristen til Jimi Hendrix og Stevie Ray Vaughan. No kjem han til Vossa Jazz!

Pierre Dørges New Jungle Orchestra

Velkommen til den danske jungel! Pierre Dørges New Jungle Orchestra er stadig et av de mest sprudlende ensembler på den skandinaviske jazzscene. Og det selv om de har eksistert siden 1980.

De har ført jazztradisjonen fra salige Duke Ellingtons tidlige jungelband og Charles Mingus sin energi videre med alskens såkalt etnisk musikk i baklomma. Deres musikalske show er det aldri godt å forutsi hvor ender. Det eneste man kan være sikker på er at det som presenteres er sprelsk, rytmisk, humoristisk og utrolig fengende. Deres orginalitet har gjort dem til det mest anerkjente og turnerende danske etnoband ute i den store verden.

Bandet insisterer på nærvær med publikum under konsertene når de tar lytterne med på lange reiser gjennom landskap av gamle "jungelhits" og ny duggfrisk musikk. Bandets ryggrad står steilt og sikkert i og med at flere av musikerne har vært med i orkesteret helt fra de gjorde sin første konsert, men på savannen høres også brøl fra de nye unge jazzløver.

Medverkande: **Gunnar Halle** trompet, **Kasper Tranberg** trompet, **Morten Carlsen** taragot & saks, **Jakob Mygind** saks, **Kenneth Agerholm** trombone **Pierre Dørge** gitar og tibetansk trompet, **Irene Becker** piano og synthesizer, **Thommy Andersson** bass, **Ayi Solomon** congas og perkussion, **Martin Andersen** trommer.

EUROPE JAZZ ODYSSEY
I



Come Shine

Kvartetten Come Shine har eksistert sidan våren 1998, og har fått eit trufast publikum Norge rundt etter ei mengd kulturhus-/jazzklubbkonserter og festivalbesøk. Repertoaret er gamle standardlåtar som kvartetten med Skomsvoll i spissen arrangerer på sitt særmerkte vis. Med utadventt speleglede, uanstrengt samspel og ein god porsjon humor, går Come Shine laus på desse udøyande songane og gjer dei til sine egne.

Come Shine kan sjå tilbake på eit hendelsesrikt 2002: Kulturhusturné over heile Norge, festivalbesøk, plateinnspeling i Frankrike, plateslepp med overveldande kritikkar, og turnear både på Island, i Vietnam og India. Come Shine er framfor alt eit liveband, og mottakinga er ikkje så forskjellig på kulturhus i Tromsø, som hjå studentar i Hanoi, på klubb i Volda, festival i Mumbai eller i Logen i Oslo...folk blir begeistra, på tvers av kulturforskjellane. Nøkkelen ligg i at kvartetten spelar låtar som er velkjente for svært mange, og tillet seg å ta låtane i retningar som set dei i eit nytt ljós.

Begge kvartetten sine plateutgjevingar: "Come Shine" (2001) og "Do Do That Voodoo" (2002), er blitt overveldande varmt motteke både av pressa og av eit stort antall platekjøpare. I skrivande stund er "Do Do That Voodoo" nominert til Spelemannsprisen i klassen for jazz.

Medverkande: **Live Maria Roggen** vokal, **Erlend Skomsvoll** piano, **Sondre Meisfjord** bass og **Håkon Mjåset Johansen** trommer.



Foto: Oddleiv Apneseth

Terje Isungset /Didier Petit

Association Française d'Artistes Musiciens **A - AA**
Musiciens des Affaires Européennes

Då eit par av Vossa Jazz sin programkomite sine medlemmer hørde cellisten Didier Petit under jazzfestivalen i Le Mans i fjor, tenkte dei straks samme tanke: Denne mannen må til Voss - og der skal han spela duo med Terje Isungset!

Han er ein av desse unge franske musikarane som kan handverket sitt til fingerspissane, men som vi ikkje har hatt høve til å bli kjende med her på berget tidlegare. Handsaminga av celloen er til tider sår og sørgmodig. Andre gonger rå og brutal. Han dunkar og slår. Spelar pizzicato og handsamar celloen på ein nesten sado-machosistisk måte.

Bogen vert ofte brukt som ei slags vindharpe og musikken han tryllar fram frå celloen er intens og vakker, samstundes som den er rå og brutal.

Terje Isungset skulle ikkje trengja nokon nærare presentasjon for Vossa Jazz publikumet. Vi kan berre nemna hans nyss utkomne soloplate "Middle of Mist", „Iceman Is"-innspelinga frå i fjor (der alle instrumenta var laga av is), og ei rekkje konsertar for born og unge opp gjennom åra. Med sine originale trommer, med stort innslag av fjellbjørk og stein, vil eit samarbeid med Didier Petit passa som hand i hanske.

Medverkande: **Didier Petit** - cello, **Terje Isungset** - trommer og perkusjon.



**Gjensidige
NOR**

Sparebanken  **Hardanger**
Hardingbanken



Jan Eggum m/ Jan Gunnar Hoff Group

Det er ikkje mykje nytt som kan seiast om Jan Eggum innanfor ramma av ein kort programartikkel. Han er ein av dei store 'låt'-skrivarane i kongeriket. Eggum appelerer til eit breitt publikum, og er i tillegg ein musikars 'låt'-skrivar. Eggum spelte på Frakt-godsen for for eitt og eit halvt år sidan med nettopp Jan Gunnar Hoff Group. Hand i hanske, perfekt match!

Medverkande: **Jan Gunnar Hoff** flygel, **Bjørn Kjellemyr** bass, **Paolo Vinaccia** trommer/perkusjon, **Tore Brunborg** saksofonar, **Jan Eggum** vokal, gitar.



Tommy

& The Runaway Boys

Med musikalske talent langt utanom det vanlege, stilsikker eleganse og ungdommeleg sjarme er trekløveret på veg til å bli den neste store eksportartikkelen frå Dale of Norway.

Bandet er inspirert av alt i frå Albert King, Johnny "Guitar" Watson og Johnny Otis til Jimi Hendrix,, Portishead og The Meters og leverer eit humørfyllt sceneshow.

Eit forbløffa publikum har fått ei oppleving av dei sjeldne for øyret og auget under trioens konsertar den siste tida. Og ikkje minst under By:Larm 2002, der gutane var "Live" på NRK P1, og pressa er full av lovord etter konsertane.

Gutane har utgitt sin første CD på eige selskap; debutplata "Swing, Shake & Boogie" inneheld 5 knallsterke spor, derav 4 eigenkomponerte. Denne CDen er det berre få eks. igjen av, etter eit opplag på 1500. Gutane gjekk i studio igjen hausten 2002. Våren 2003 vil det komme ei fullformat CD av gutane – kanskje til Vossa Jazz? Medverkande: **Tommy Kristiansen** - gitar/vokal, **Kyrre Laastad** - trommer og **Øystein Langhelle** - bass




Voss Energi
-rein vossakraft!

PROGRAM VOSSA JAZZ 2003

TORS DAG 10. APRIL:

PARK HOTEL CAFE STATIONEN: ARR. 1 (kr.170,- VPH1004)

22.00 Artist ikkje bestemt

FREDAG 11. APRIL: (Dagskort kr. 500,- VDK1104)

VOSS IDRETTSHALL: 19.00 Nils Petter Molvær ARR. 2 (kr.285,- VIH 11041) **FJORDLINE**

23.00 DRAPAO!-NATT: Laurent de Wilde, +Artist ikkje bestemt,

Bertine Zetlitz ARR. 3 (kr.285,- VIH 11042)

FLEISCHER'S HOTEL - FREDRIKS BAR: 21.30 Sonic Stories, Muad Dib, Dagfinn Iversen (gratis)

FLEISCHER'S HOTEL - TOP SPOT: 21.30 Arthur Bleiken & Hans Jazz Beskjed ARR. 4 (kr.170,- VFH11041)

FLEISCHER'S HOTEL: TOP SPOT: 00.30 Joe Spinaci & The Brocolino Orchestra ARR. 5 (kr.225,- VFH11042)

FRAKTGODSEN: 21.30 The Italian Instabile Orchestra ARR. 6 (kr.170,- VFG11041) **EUROPE JAZZ ODYSSEY**

23.59 Come Shine ARR. 7 (kr.170,- VFG11042)

PARK HOTEL CAFE STATIONEN: 22.00 Nymark Collective m/ Vincent Herring ARR. 8 (kr.170,- VPH11042)

PARK HOTEL PENTAGON: (inkl. nattklubb) ARR. 9 (kr.285,- VPH11041)

22.00 Anson Funderburg & The Rockets m/ Sam Myers

01.00 Mike Gallaher, Øystein Lydvo og Kåre Opheim

PARK HOTEL VOSSEVANGEN: 21.30 Tommy & The Runaway Boys

23.59 Hubert Sumlin Blues Band

LAURDAG 12. APRIL (Dagskort kr. 600,- VDK1204)

12.00 Utekoncert. Artistar ikkje bestemt

BADNAJAZZEN: 12.00 Trommeparade

PARK HOTEL VOSSEVANGEN:

13.00 «Tippe, tippe tue» Berit Opheim m.fl. ARR. 10 (kr. 60,- Bill. sal under festivalen)

14.00 Workshop ARR. 11 (kr. 50,- Bill. sal under festivalen)

PARK HOTEL STATIONEN 13.00 Artistar ikkje bestemt (gratis)

VELFERDSSENTRALEN, SOSIALBYGGET:

14.00 Eldre jazz: Artist ikkje bestemt ARR. 12 (kr. 60,- Bill. sal under festivalen)

OLE BULL AKADEMIET: 12.00 Misha Alperin - solo ARR. 13 (kr.170,- Bill. sal under festivalen) **P**

FRAKTGODSEN: 13.30 Eldbjørg Raknes - solo ARR. 14 (kr.170,- VFG12041)

15.30 Gilad Atzmon & The Oriental House ARR. 15 (kr.170,- VFG12042)

21.00 Instant Composers Pool Orchestra ARR. 16 (kr.170,- VFG12043)

23.30 Pierre Dørges New Jungle Orchestra ARR. 17 (kr.170,- VFG12044) **EUROPE JAZZ ODYSSEY**

VOSS IDRETTSHALL: 18.00 Terje Rypdal - «Vossabrygg» ARR. 18 (kr.285,- VIH12041)

22.30 Vamp, La Botinne Souriante ARR. 19 (kr.285,- VIH12042)

Kansa
Rett på smak

FLEISCHER'S HOTEL - FREDRIKS BAR: 21.30 Mike Gallaher Trio, Sonic Stories og Dagfinn Iversen (Gratis)

FLEISCHER'S HOTEL - TOP SPOT: 21.30 Arthur Bleiken & Hans Jazz Beskjed ARR. 20 (kr.170,- VFH12041)

00.30 Joe Spinaci & The Brocolino Orchestra ARR. 21 (kr.225,- VFH12042)

PARK HOTEL CAFE STATIONEN: ARR. 22 (kr.170,- VPH12042) 22.00 Nymark Collective m/ Vincent Herring

PARK HOTEL PENTAGON/ PARK HOTEL VOSSEVANGEN: (inkl. nattklubb) ARR. 23 (kr.285,- VPH12041)

21.30 - 03.00 DRA PAO! Ahome Project - Barabass & The Happy Few -

Truls Puls fra Floora - Get On - Dj Jay - Spetakkel

PARK HOTEL VOSSEVANGEN: 21.30 Real Ones

01.00 Elektro Ompaniet

SUNDAG 13. APRIL (Dagskort kr. 500,- VDK1304)

PARK HOTEL CAFE STATIONEN:

10.00 «Pusterom» Ivar Orvedal, Olaug Nilssen og Arve Henriksen ARR. 24 (kr.170,- VPH13043)

OLE BULL AKADEMIET: 12.00 Tord Gustavsen trio ARR. 25 (kr.170,- Bill. sal under festivalen) **P**

FRAKTGODSEN: 13.30 Live Maria Roggen ARR. 26 (kr.170,- VFG13041)

15.00 Didier Petit & Terje Isungset ARR. 27 (kr.170,- VFG13042)

22.00 Bergen Big Band m/ Mathias Rüegg ARR. 28 (kr.170,- VFG13043) **EUROPE JAZZ ODYSSEY**

+ 23.59 The Core



VOSS KINO: BADNAJAZZEN: 13.00 «Barnedraumar» Herborg Kråkevik

og Eikanger-Bjørsvik musikklag ARR. 29 (kr. 75,- Bill. sal under festivalen)

VANGSKYRKJA: 17.00 Smyr m/ Per Jørgensen ARR. 30 (kr.170,- VKY1304) **P** **Jordaland**

VOSS IDRETTSHALL: 19.00 Mory Kante ARR. 31 (kr.285,- VIH1304)



FLEISCHER'S HOTEL: 21.30 Jan Eggum & Jan Gunnar Hoff Group ARR. 32 (kr.170,- VFH1304)

PARK HOTEL PENTAGON: 22.00 Artist ikkje bestemt ARR. 33 (kr.170,- VPH1304)

FESTIVALKORT (kr. 1.300,- VFK2003)

Personleg kort. Gjev innslepp på alle tilskipingar. (På klubbar der det til ei kvar tid er ledig plass.)

DAGSKORT (Pris: sjå den aktuelle dagen)

Personleg kort. Gjev innslepp på alle arrangement den aktuelle dagen. (På klubbar der det til ei kvar tid er ledig plass.)

Festivalkort og dagskort som er kjøpt på Posten må bytast til eit eigne adgangsteikn på billettkontoret på Park Hotel Vossevangen. Publikum med kort må skaffa seg plassreservasjon (pris kr. 20,-) til konsertane på Ole Bull Akademiet, og Vangskyrkja på billettkontoret til Vossa Jazz. Desse tilskipingane er merka **P** i programmet. Under festivalen skjer alt sal av adgangsteikn på billettkontoret eller på Posten. Kjøpte billetter vert ikkje refunderte. Billetter på førehandssal får eit tillegg på kr. 25,- ved kjøp under festivalen.

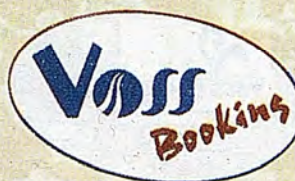
www.vossajazz.no

h e r f i n n d u s i s t e n y t t o m f e s t i v a l e n .

OVERNATTINGSSTADER 2003

Stad	a	Tlf	Fax	E-post
Bavallslia Apt.	(5 km)	5651 0650	5651 0622	
Bavallstunet	(5 km)	5651 1310	5651 1311	firmapost@bavallstunet.no
Eenstunet	(6 km)	5651 6834		eenstune@online.no
Fleischer's Hotel*		5652 0500	5652 0501	hotel@fleischers.no
Haugo utleige	(3 km)	5651 2350		
Helgatun	(34 km)	5652 2768	5652 2865	
Jarl Hotel		5651 1933	5651 3769	booking@jarlvoss.no
Kringsjå Pensjonat		5651 1627	5651 6330	kringsjaa@olebull.no
Nøring Pensjonat		5651 1211	5651 1223	
Vinje Turisthotel	(21 km)	5652 2409	5652 2609	
Voss Camping		5651 1597	5651 6675	
Voss Vandrerhjem		5651 2017	5651 0837	voss-hostel@voss.online.no
Vossetrand Hotel	(26 km)	5652 2730	5652 2848	
Vossestølen Hotel	(25 km)	5652 9999	5652 9990	

* Berre direkte booking.



Kontakt oss på:

Tlf: 56 51 08 00

Fax: 56 51 08 01

e-mail: booking@voss-booking.no

www.voss-booking.no

BADNA JAZZ

Festivalen for, av og med barn òg for dei med barnet i seg.

LAURDAG 12.APRIL, 2003

klokka 12.00, ved Voss kino



Jubileumsparade

Foto: Vidar Herre

Vossa Jazz er 30 år! I paraden garanterer me musikk, om det vert karneval er opp til deg!

I tet går Arthur Bleiken og hans JAZZBESKJED med Kenneth Arnstrøm, Voss skulemusikk fylgjer på, og hakk i hel går kanskje du?

Mal deg i andletet, kle deg ut; kanskje som eit dyr, ein muskar, politikaer eller kjendis? Premie til dei med mest og best antrekk.

Klokka 1300, Vossevangen Park Hotel

"Tippe,tippe tue"

"Tippe,tippe tue" er ein song som fins i mange variantar, under denne konserten vil du oppleve minst tre av dei. Festivalen for, av, og med barn skal sjølv sagt også aktivisera publikum; Bringebærslåtten, Datt du ned, du., Reven, rotto og grisen, er nokre av songane alle vil få synga med på. Berit Opheim er primus motor og med seg har ho store og små kvedarar, bandet består av Erlend Styve og Kåre Opheim. Dette vert ein vakker og spanande konsert for heile familien.



Medverkande:

Berit Opheim vokal
Erlend Styve gitar
Kåre Opheim trommer
Småkvedarane
Ungdomskvedarane



Klokka 1400, Park Hotel Vossevangen

Verkstader

Vel mellom ansiktsmåling, song og rytme eller jazzamåling. Dei vaksne kan du parkera I BADNA jazz kaféen. Der vert det sal av vafler, kaffi, saft og T-skjorter.

SUNDAG 13. APRIL, 2003

Voss Kino klokka 13.00

Vossa Jazz presenterer BADNA jazz tingsverk

Barnedraumar



"Då eg var liten drøymde eg store draumar. Det gjer vel alle ungar? I alle fall ein liten ven eg har i Kambodsja, og ein eg kjenner på Voss. Eg har store draumar eg og. Viss du kjem på konserten vår får du vita kva me drøymmer om."

Helsing Herborg

Medverkande:

Herborg Kråkevik
Eikanger-Bjørsvik musikklag

I samarbeid med



Redd Barna

Før tingsverket vert BADNA jazz prisen for 2003 delt ut.

For meir info, sjå www.vossajazz.no, - Badna jazz.

Eller kontakt;

TRUDE STORHEIM

Ansvarleg Badna jazz

Mobil; 95 76 12 57

e-post; trude.storheim@reddbarna.no

Arthur Bleiken og Hans Jazz Beskjed tilbake på plass

Arthur Bleiken var en levende legende i det Romsdalske jazzliv på 60 og 70-tallet. Fra sin utpost på «den ytterste nøgne ø» brukte han all sin fritid på musikken han en gang hadde hørt i New Orleans da han opererte som uteseiler.

Bandet fikk navnet Arthur Bleiken og Hans Jazz Beskjed, og ble etter hvert en stor suksess rundt om på bygdene på nordvestlandet, samt på Moldefestivalen på 70-tallet. På slutten av tiåret ble det plateinnspilling, tur til New Orleans, samt selve rosinen i pølsa; engasjement på Vossa Jazz i 1977.

Siden den gang har det vært ganske stille rundt bandet. Men for ikke lenge siden våknet bandet opp igjen fra dvalen, og det var bare å låse inn de mindreårige, snøre på seg gå-bort-skoene og gjøre seg klare for årtidenes største jazzcomeback!

I den forbindelse var det en selvfølge at bandet skulle komme tilbake til Vossa Jazz. For riktig å markere sin glede over å være tilbake på Vossevangen har de invitert med seg den svenske saksofonisten og klarinettisten Kenneth Arnström som gjestesolist. Han blir regnet som en av broderfolkets friskeste utøvere av New Orleansmusikken.

Medverkande: **Kenneth Arnström** saksofon og klarinett, **Ola Lie** trompet, **Ketil Venås** klarinett, **Bjørn Frantzen** trombone, **Finn Johansen** banjo, **Torbjørn D. Farstad** bass, **Bjørn Friisvold** trommer.



The Instant Composers Pool (ICP)

...bringar galskapen til Voss

Fra Nederland kommer noen av de mest kreative musikere i dagens europeiske jazz. To av de mest oppgående er uten tvil pianisten Misha Mengelberg og trommeslageren Han Bennink. Gjennom mer enn 30 år har de campert sammen i en masse forskjellige sammenhenger, men hele tiden med sin "The Instant Composers Pool" som base.

Sist jeg hørte dette bandet var under Moldefestivalen, for noen år siden, hvor Han Bennink brukte hele Kulturhuset, inklusive grusen på utsiden og platene i taket som trommer, og når Misha avbryter ei låt midt i, går fram til scenekanten og starter på en lengre utlegging på svært gebrokkent engelsk om sitt forhold til kuer, så blir det hele litt spesielt.

Bandet spiller moderne jazz i grenselandet opp mot klassisk, men med den kollektive improvisasjonen og galskapen som ledetråd. Musikerne er blant de beste man har å by på i Nederland (noe som ikke sier så rent lite), og en konsert med dette kollektivet inneholder mye humor, galskap, teknisk brillianse og utrolig kreativ og oppfinnsom musikk.

Den som ikke lar potene vandre til Fraktgodsen denne kveldsstunden har bare seg selv å takke i ettertid - for dette kommer til å bli en riktig "højdare"!

Medverkande: **Misha Mengelberg** piano, **Ab Baars** saksofon og klarinett, **Michael Moore** saksofon og klarinett, **Tobias Delius** saksofon, **Walter Wierbos** trombone, **Thomas Heberer** trompet, **Mary Oliver** - violin og bratsj, **Tristan Honsinger** cello, **Ernst Glerum** bass, **Han Bennink** trommer.

EUROPE JAZZ ODYSSEY

Bergen Big Band m/ Mathias Rüegg

Bergen Big Band er eit av Noregs beste storband. Tidlegare har BBB gjort prosjekt med m.a. Håkon Storm Mathisen, Erlend Skomsvoll, Diana Krall, Phil Woods, Joe Henderson og Martial Solal. I år har dei vore så heldige å få til eit samarbeidsprosjekt med ein av dei viktigaste komponistane/arrangørane i Europa dei siste 25 år, Mathias Rüegg.

Rüegg har gjort stor suksess som leiar for sagnomsuste Vienna Art Orchestra, kalla verdas beste storband – som ein kunne høyra under Nattjazz 2002.

Rüegg har like fullt markert seg i andre samanhengar enn VAO, m.a. gjennom tingsverk for velrenommerte storband i Sverige, Finland og klassiske symfoniorkester og ensemble i m.a. Austerrike, Tyskland, Frankrike og Italia.

Han har vunne fleire prisar og kåringar for sine prestasjonar som komponist og arrangør, m.a. kåra Down Beat han til "Composer of the year" tre år på rad f.o.m. 1984 t.o.m. 1986.

Konserten med Rüegg og BBB under Flazz-festivalen i fjor vart ein stor suksess. Repertoaret som vart presentert er i hovudsak henta frå dei seinaste Cdane til VAO.

Medverkande: **Marius Haltli, Reid Gilje, Svein Giske og Are Ovesen** – trompet, **Helge Sunde, Sindre Dalhaug, Pål Roseth** – trombone, **Tore Bryne Berg** – basstrombone, **Fred Johannesen og Christian Holter** – flygelhorn, **Eirik Gjerdevik** – tuba, **Olav Dale, Øystein Søbstad, Knut Riisnæs, Zoltan Vincze og Jan Kåre Hystad** – div. saks, fløyter og klarinetar, **Ole Thomsen** – gitar, **Magne Thormodseter** – bass, **Tharald Tvedten** – trommer og **Mathias Rüegg** – orkesterleiar og komponist.



EUROPE JAZZ ODYSSEY
I



Joe Spinaci & the Brocolino Orchestra med Cotton Club på Fleischers

Så enkelt kan det gjøres å starte at av skandinavias beste arvtakere etter Cab Calloway, Louis Prima og Perez Prado! Ni av Malmøs beste musikere spiller tapeten av veggene og får svetten til å drive på en mye mer behagelig måte enn ett hvert helsestudio. De kaster seg hemningsløst ut i en fantastisk miks av rock-a-billy, mambo jambo og gangsterswing. Saksofonene groover, tromboner vræler, trompeter hyler og kompet fyker av gårde på høygear. Og sammen med Miriam Aidas vakre vokal skaper Joe Spinaci & the Brocolino Orchestra alltid kjempestemning.

Så fredag og lørdag kveld under årets Vossa Jazz, blir Fleischers Top Spot gjort om til «Cotton Club» eller «Pier 25 Club» med rotekte Jump & Jive fra noen av skandinavias mest ektefødte gangster-rockere.

Miriam Aida vokal, **Fredrik Myhr** trommer, **Matts Ingvarsson** bass, **Johan Olsson** piano, **Fredrik Kronkvist** altsaksofon, **Sven Andersson** tenor-saksofon, **Mattias Gunnarsson** trompet, **Erik Axelsson** trombone, **Carl Alberto Bettini** (Joe Spinaci) gitar

www.vossajazz.no

her finn du siste nytt om festivalen.



Smyr

Vokalkvartetten Smyr er samansett av fire jenter frå Ålesund. Etter fleire møter med øya Selja og den verkvasse naturen ved Stad, har songarane arbeidd fram ein konsert kring historia om St. Sunniva.

Komposisjonar og tekstar er skrivne i eigne rekker. Fire kvinnestemmer målber den vakre Sunniva-legenden med piskande vestlandsstorm, intense bønner, jamne åretak, dans kring bålet og raude solefall...

Gjennom verket St. Sunniva har Smyr skapt eit unikt tonespråk i grenselandet mellom norsk



Jordaland

folkemusikk, gregoriansk kyrkjemusikk og jazz. Der er lite å sjå av sjøve Sunniva-legenden i tekst-materialet, men i fabuleringa kring kvardags-hendingar og naturstemningar, vérsifte og bønne-liv veks musikken fram.

På Vossa Jazz samarbeider vokalkvartetten med ein av Noregs finaste improvisatørar, trompetisten Per Jørgensen.

Medverkande: Kristin Eidhamar, Ingvild Drønne Storsten, Anne Birte Bjørdal Hanken, Gunhild Marie Roald og Per Jørgensen.

www.vossajazz.no

h e r f i n n d u s i s t e n y t t o m f e s t i v a l e n .



CRUISING AUDIO CONCEPT BERGEN A/S
TOTALLEVERANDØR AV LYD TIL VOSSAJAZZ:

1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003

Gilad Atzmon & The Oriental House

Israelske Gilad Atzmon er mest kjend som popprodusent busett i London, men i det siste har Atzmon skapt seg namn som jazzsaksofonist og bandleiar. Atzmon som kjem frå ein ortodoks jødisk familie i Jerusalem, og har bakgrunn frå den israelske hæren. Han spelte i eit militært swingband og har såleis deler av si musikalske utdanning i hæren. Etterkvart utvikla Atzmon ein sterk motstand mot den israelske politikken andsynest palestinarane. Han forlet Israel og flytta til England og byrja å studera filosofi ved universitetet i Cambridge.

Gilad Atzmon fekk med seg landsmannen sin, trommeslagaren Asaf Sirkis og danna bandet Oriental House (oppkalla etter det kringsette palestinske hovudkvarteret i Jerusalem). Atzmon kan kanskje best karakteriserast som ein kraftfull og virtuos bop-saksofonist (sjekk "Nostalgico" Tip Toe TIP-888 841 2), men i bandet Oriental House har han i det siste teke inn ymse etniske musikkformer – spesielt musikk frå Midt-Austen. Med til Vossa Jazz er også den palestinske vokalisten Reem Kelani. Ein konsert med Gilad Atzmon & The Oriental House gjev ny meining til uttrykket politisk kunst.

Gilad Atzmon saksofonar og klarinett, **Frank Harrison** piano, **Oli Hayhurst** bass, **Asaf Sirkis** trommer og **Reem Kelani** vokal.



Tord Gustavsen trio

Tord Gustavsen er aktuell med si første CD i eige namn "Changing Places" (ECM) med eigne komposisjonar. Musikken er ein fasinerande miks av kontemplative lydlandskap, karibisk inspirert musikk og rotfast bluesfeeling.

Gustavsen har vore oppteken av kontrastar og motsetnader i sin teoretiske del av utdanninga, og dette blir reflektert i musikken på denne CDen. Trioen har utvikla eit kreativt samspel som får fram alle skifte og nyansar i komposisjonane.

Tord Gustavsen (1970) vaks opp i Hurdal og har bak seg omfattande studiar ved Universitetet i Oslo og Musikkonservatoriet i Trondheim. Gustavsen har samarbeidd og samarbeider med Silje Nergaard, Siri Gjære, Kristin Asbjørnsen og Live Marie Roggen. Gustavsen er også sentralt medlem i kvartetten "Nymark Collective". Han har delteke på 9 CD-innspelningar.

Medverkande: **Tord Gustavsen** piano, **Harald Johnsen** bass og **Jarle Vespstad** trommer.

Live Maria Roggen

Live Maria Roggen har ei stemme og eit publikumstekke som set henne i særklasse blant dagens norske jazzvokalister. Ho opererer innanfor eit vidt vokal-jazzomgrep og deltek i en rekke ulike produksjonar på scene og CD; frå duoar til storband, fra frijazz til brasiliansk musikk.

På Vossa Jazz får me oppleve Live som soloartist. Steget som soloartist er vel førebudd, men i skrivande stund veit me berre at ho skal ha med seg Gulleiv Wee.

Medverkande: **Live Maria Roggen** vokal og elektronikk, **Gulleiv Wee** bass, elektronikk.



Foto: CF Wessenberg

VAMP

Etter 11 år og åtte CD'ar er Vamp etablert som ein av juvelane i norsk musikkliv. Kvar ny CD-utgjeving vert sett fram til med stor interesse, og dei samlar fulle hus til konsertane sine.

Kva gjer Vamp så populære over så mange år? Eigentleg det som kjenneteiknar alle store artistar – eit særmerkt uttrykk, evne til fornying og solid handverk.

Vamp er ikkje ei vise- eller folkemusikkgruppe, ei heller eit popband. Vamp er Vamp – kort og godt, og me gler oss til konsert.

Medverkande: **Torbjørn Økland** gitar, mandolin og bouzoki, **Øyvind Staveland** fiolin, bratsj, trekkspel og fløyter, **Calle Apeland** bass, gitar og tangentinstrument og **Vidar Johnsen** vokal og gitar.



Mike x 2

Mike Gallaher – gitarist for dei store høgtidene i livet – opererer gjerne innanfor trioformatet. På Vossa Jazz møter du han i to utgåver, med to ulike duoar. For publikum på siste års Voss Blues & Roots Festival, var konserten med Mike Gallaher sin bluestrio den kanskje aller største opplevinga. Med **Kåre Opheim** på trommer og **Øystein Lydvo** på bass slo Mike seg laus på ein slik måte at tankane gjekk til Jimi Hendrix og hans stjernetrio meir enn ein gong. Dei tre musikarane sette kvarandre i eit musikalsk ekse som tok heilt av utover i konserten. Det var mange som etter konserten påstod at dei aldri hadde høyrte nokon av dei tre spele slik før. Og det vil ikkje seia så reint lite. Kjemien er altså den aller beste når bluestrioen no inntek Vossa Jazz.

På Jolajazzen stilte derimot Mike med ein reindyrka jazztrio: **Sigurd Ulveseth** på bass og **Steinar Røthe** på trommer. For Mike eksisterer det som kjent ingen musikalske barrierer, og han handterer jazzen minst like elegant som bluesen. I Sigurd Ulveseth og Steinar Røthe finn han det stødige, men samstundes oppfinnsame og lydhøyre kompet som trengst for å gje amerikanske standardlåtar og andre godsaker liv og spenst.



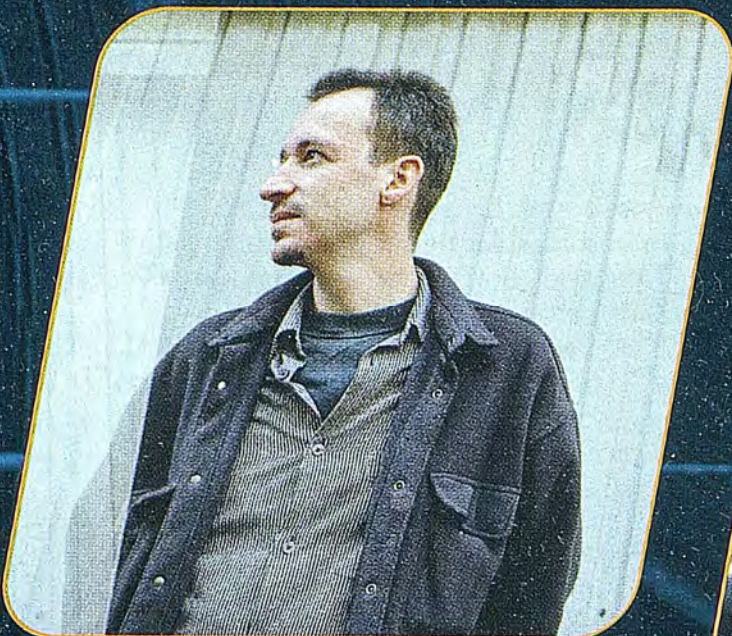
Kulturkanal nr 1 på Voss

Hordaland

Evangervegen 32 - 5700 Voss - Tlf 56 53 03 00 - Fax 56 53 03 08
www.avis-hordaland.no

lokalavis med fulldekning
– kvar einaste gong

Laurent de Wilde



Laurent de Wilde er fødd i Washington D.C, men oppvaksen i Frankrike. Han er pianist, komponist og forfattar. Som musikar deler han seg gjerne mellom nyare og eldre former for jazzmusikk. Cd-utgjevingar som "Back Burner", "Spoon-a Rhythm" or "Time 4 Change" har etablert han som ein av dei leiande figurane som sameiner jazz og elektronisk musikk.

Når han ikkje er ute på turne med eige band kan ein oppleve de Wilde som musikar med Dee Dee Bridgewater, Joshua Redman eller Tom Harrell.

Han er også ein etablert forfattar, og fekk svært rosande omtalar for biografien om Thelonius Monk. Medverkande: **Laurent de Wilde** - fender rhodes og programmering, **Gaël Horellou** - saks, **Jules Bikoko** - bass, **Julien Charlet** - trommer **Ben** - maskiner og programmering og **Sinsi Ong** - lydteknikar



Bertine Zetlitz

Singelen "Girl Like You" kom i byrjinga av januar og fekk kritikarane til å slå seksaren på terningen. 24. Februar kjem Cden "Sweet Injection". I midten av mars byrjar turneen som endar med jobben på Vossa Jazz. Bertine Zetlitz har bede Jaga Jazzist-trommis **Martin Horntvedt** å setja saman bandet og om å vera kapellmeister.

Real Ones

Real Ones er kanskje musikk-Noregs best bevarte løyndom! Eit forrykande liveband. Kvintetten trakterer dei fleste akustiske instrument. Real Ones har eksistert i 8 år, men har gjort ting litt bakvendt. Som ein konsekvens av at bandet har valt å utvikla seg som liveband, har Real Ones nådd eit stort publikum uten å ha plater ute.

Real Ones speler rytmebasert akustisk musikk, inspirert av alt frå Afrikansk musikk til 60-tals psykedelia. Bandet er no aktuelle med EP'en «Bratislava» som har vore innom både VG-lista og NRK P3, noko som har fått fleire til å låne eitt øyre til desse karane!

Medverkande: **Jørgen Sandvik** gitar, vokal **Ivar Chelsom Vogt** gitar, fløyte, vokal **David Chelsom Vogt** fele, vokal **Kåre Opheim** trommer, perkusjon og **Øystein Skjælåen** bass.



Elektro Ompaniet

Gjekk våren 2002 av med sigeren i "Jazzen i sikte" på Røkeriet/ USF. Dette resulterte i ny jobb under Nattjazz samme år. Nattjazz nemte følgjande om "Jazzen i sikte" i sitt program:

"...Resultatet er Brainwashed (nå altså kalt Elektro Ompaniet..), et utrolig workshop-band som imponerte stort da de spilte for første gang i vår...

Clubjazz, heftig kollektiv improvisasjon, loops og glimrende solister og elektronika."

Elektro Ompaniet bidreg med låten "Vivid" på Barabass & the Happy Few sin "sampler" av bergensprosjekter. Som ein ser av størrelsen på bandet, er det ikkje økonomisk gevinst som står i høgsetet der i garden, men det SKAL koma ein EP fra bandet i.l.a. 2003! Avtale er gjort med en svært spennende produsent.. Vent i spenning!

Jan Erik Reknes Trompet/arrangement, **Tarjei Strøm** Trommer&ablegøyer, **Anders Bitustøyl** Bass, **Jonas Bostrom** Sax, **Gisle Håland** Fender Rhodes, **Hogne Aarflot** Låter / Tangenter/ Tuba, **Roy-Inge Holtet** Låter / Elektronikk, **Anny Mina Lyngstad** Grafikk

Bergen Allstars

Bergen Allstars er en gruppe band og musikere som har det til felles at de skaper musikk og at de skal gi ut noe av den på en plate med samme navn. De har også et ønske om å spille denne musikken for hverandre og med hverandre på scenen foran publikum. På Voss presenterer vi først korte intense sett med artistene enkeltvis før kvelden avsluttes med en felles jamsession med fritt innbytte. Bandene som er med er: Athome Project, Barabass & The Happy Few, Truls Puls fra Floora, Get On, Dj Jay og Spetakkel, men vi ser ikke bort fra at også flere kan dukke opp! Det blir drøy elektronika godt ispedd sjangermessige variasjoner og andre utskielser, hip-hop på bergensk, noe på elektro-siden, en del på den organiske siden, og litt blanding. Det blir både originale komposisjoner, ren improvisasjon og ikke minst en god del for dansefoten. Alt dette forenes ettervert i en kollektiv jam med innbytterbenk, fritt bytte og innsatsvilje. Thomas Sivertsen kjører live video utover kvelden slik at også visuelle behov blir tilfredsstilt.

Athome Project

**Barabass
& The Happy Few**

Truls Puls fra Floora

Get On

Dj Jay

Spetakkel

Sonic Stories

Duoen Sonic Stories er eit relativt nytt prosjekt, men som har sitt utspring fra eit 6 år langt samarbeid mellom gitarist Rune Mandelid og vokalist Kari Nergaard Bleivik. Begge har ein variert musikalsk bakgrunn, men er i dag tilknytta Leeds College of Music som studentar og tilsette ved jazzavdelinga. "Sonic Stories" er uttrykksmessig i eit grenseland mellom pop og moderne jazz, og repertoaret består i all hovudsak av originalt materiale. Trass i duo-formatet vekslar lydbiletet fra å vera minimalistisk til å tøya grensene for kva en duo kan vera, ved å bruka samples, loops og elektro-akustiske effektar. Medverkande: **Rune Mandelid** gitar og **Kari Nergaard Bleivik** vokal.



Misha Alperin

18. mars 1989 hadde Misha Alperin sin første konsert i eit vestleg land – på Vossa Jazz i Voss idrettshall. Saman med Arkadij Sjilkloper gjorde Alperin ein konsert me enno minnest klart – og med stor glede. "Moldavisk suite" finst på dobbel-CDen "Vossa Jazz XX". Ikkje berre var omstenda spesielle, musikken var magisk!

I 1998 laga Alperin tingsingsverket "Night Moods" til Vossa Jazz. Konsertopptaka finst no på ECM-CDen "Night". For verket fekk Alperin Edvard Grieg-prisen. Verket var på mange måtar eit 'mot-straumen-verk' både i val av besetning og musikalsk stemning.

No er det duka for solokonsert. Også det blir garantert ei stor oppleving.



The Core

Dagleg leiar i Vossa Jazz var på Ungjazz hausten 2002 og let seg imponera av bandet The Core, og meldte følgjande i Jazznytt: «Hardtsvingende 'hardcore' modaljazz med inspirasjon i fra 60-talets giganter - John Coltrane, Charles Lloyd og Pharoah Sanders. Musikken er i stor grad egenkomponert og av bandets grunnlegger og motor - Espen Aalberg.» Programmet omtalte ganske presist bandet The Core. Konserten hadde det meste pluss Noregs mest velkledde bassist som i tillegg spelar betre for kvar gong eg høyrer han.

Medverkande: **Espen Aalberg** trommer, **Ketil Møster** saksofon, **Steinar Raknes** bass, **Erlend Slettevold** piano



Muad Dib

Underteikna rapporterte frå Ungjazz 2002 i Jazznytt: "Duoen Muad Dib blei festivalens største overrasking. Lena Nymark - vokal og Martin Taxt - tuba tok oss med i ein slentrande, fabulerande og medrivande konsert der samspel, solistiske innslag og presentasjon blei ein perfekt heilskap. Live Maria Roggens duoprojekt med tubaisten Lars Andreas Haug har så avgjort fått sin originale arvtakar." (Sitat slutt.) Då er det eigentleg berre å leggja til: Møt fram! Medverkande: **Lena Nymark** vokal, **Martin Taxt** tuba



Kurt Johannesen – festivalutstillar 2003

Performance- og multikunstnaren Kurt Johannesen vert rekna som ein av dei mest interessante og særmerkte kunstnarane i Noreg i dag. Han skulle eigentleg verta grafikar, men i løpet av studietida ved Vestlandske Kunstakademi (1981 – 1985) tok den kunstnarlege verksemda hans ei ny retning. Performance som kunstform vart etter kvart meir og meir viktig for han, noko som vart forsterka gjennom studieopphald ved Myndlista Handidaskoli på Island (1985) og Slade School of Fine Arts i London (1988 – 1989).

Sentralt i Kurt Johannesen sin kunst står tilhøvet til den verda vi lever i. Han oppdagar eller utforskar

fragment av det som kan seiast å vera noko så trivielt som kvardagen vår. Han får oss til å stoppa opp, trekkja pusten og betrakta – helst med humor og varme – men òg gjennom det absurde.

Kurt Johannesen har hatt ei rekkje separatutstillingar, mellom anna ved Hordaland Kunstnersenter, Tromsø Kunstforening og RAM Gallari, Oslo. Han har òg vore representert på ulike kollektivutstillingar, som Høstutstillingen, Bergen Kunstforening og Museum of Modern Art, Oxford. Han har òg vore på Vossa Jazz tidlegare. Under Vossa Jazz 1995 hadde han, i regi av Voss Kunstlag, ei framføring på Hotell Vossevangen.

Galleri Voss

Utstillingopning fredag 11. april kl.18

KVINNEPORTRETTET

Ei utstilling av *Ingri Egeberg*

11.april – 12. mai 2003

Ingri Egeberg viser kvinneportrett på utstillinga si i Galleri Voss.

Det er bilete i ulike teknikkar: teikning, grafikk, maleri, dessutan vil det innerste rommet i galleriet verta smykka med Egeberg sin unike strek rett på veggen.

Egeberg har fanga menneske med streken sin i mange år, men som oftast har det vore menneske i bevegelse: på ei teaterscene eller i ei danseforestilling, på reiser og kafeer. Med desse portretta går ho meir i djupna, lagar bilete av den dialogen som oppstår mellom ho og modellen. Hentar opp fargar og klangar, eit blikk, ei god historie, ei tilbaketrekking.

Eit portrett er eit møte mellom modell og kunstnar, det er kunstnaren si evne til å formidla si oppleving av eit menneske. For Egeberg handlar det også om forenkling: essensen av modellen i ein strek eller eit strok. Derfor er mange av desse bileta slutten på ein lang prosess frå dei første skissene til det endelege resultatet.

Ingri Egeberg er biletkunstnar og forfattar. Ho formidlar kunsten sin gjennom separatutstillingar, utsmykkingar, bøker og film. Utstillinga i Galleri Voss er eit fint høve til å oppleve breidda i bileterverda hennar.



Galleri Voss

Laurdag 12. april kl 14

Anne Lise Tollefsen,

klesdesigner, vil visa skulpturelle klær frå vårkolleksjonen sin. Nye, luftige inntrykk vert vist fram til musikk av Ivar Kolve.

Entre kr. 50,-



Foto: Bent Synnevåg, modell: BB2-ellen)

Galleri Voss ligg ved kyrkja, bak Vekselbanken.

Opningstider: fre, lør 10-16, søn 12-15

C

Retur: Vossa Jazz

Boks 223

5702 Voss

VOSSA
JAZZ

2. - 4. APRIL 2004

Vossa Jazz-programmet på e-post?
Send e-postadressa di til
vossajazz@eunet.no

Grafisk Design: Ab OVO Kåre Thomsen



N o r g e s B e s t e B i l p a k k e t i l E n g l a n d

BERGEN - HAUGESUND - STAVANGER - NEWCASTLE 2003

VED BESTILLING FØR 01.05:

10.04 - 19.06 og 11.08 - 30.09
Avreise tirsdag og lørdag
fra kr. 1990,- for 2 pers. i T2-lugar
fra kr. 2990,- for 4 pers. i B4-lugar

21.06 - 10.08

Avreise tirsdag og lørdag
fra kr. 3490,- for 2 pers. i T2-lugar
fra kr. 4990,- for 4 pers. i B4-lugar

VED BESTILLING ETTER 01.05:

10.04 - 19.06 og 11.08 - 30.09
Avreise tirsdag og lørdag
fra kr. 2990,- for 2 pers. i T2-lugar
fra kr. 3990,- for 4 pers. i B4-lugar

21.06 - 10.08

Avreise tirsdag og lørdag
fra kr. 4490,- for 2 pers. i T2-lugar
fra kr. 5990,- for 4 pers. i B4-lugar



Tillegg ved utreise torsdag kr. 1000,-. Tillegg for andre lugartyper iflg. fartsplanen. T2-lugar: innvendig 2-sengs lugar, B4-lugar: innvendig 4-sengs lugar under bildekk. Prisene gjelder tur/retur reise for 2 eller 4 personer inkl. en personbil opptil 5 m lang og 2 m høy.

Bilpakke tur/retur fra kr.

1990*,-

* ved bestilling før 01.05. Gjelder i perioden 10.04 - 19.06.
Avreise tirsdag og lørdag. Gjelder 2 pers. i en innvendig 2-sengs lugar (T2).

Bestill vår flotte Ferie- og Fritidskatalog og få den tilsendt i posten! Ta kontakt med ditt nærmeste reisebyrå eller direkte med Fjord Line på tel: 815 33 500 mandag-fredag 8-20, lørdag 9-17.
E-post booking@fjordline.com www.fjordline.com



FJORDLINE

E N G L A N D S B Å T E N